

## DVH 600-2

0140202 - 0140203



Spare parts  
Spares  
Pièces de rechange  
Piezas de recambio  
Ricambi  
Peças de reposição  
Piese de schimb  
Náhradných dielov  
Reserve Teile  
Części zamienne





BITTE, NOTIEREN SIE SERIENNUMMER UND MOTORNUMMER IHRER MASCHINE:

PLEASE WRITE DOWN SERIALNUMBERS OF MACHINE AND ENGINE:

NOTEZ SVP LE NUMERO DE SERIE ET LE NUMERO DU MOTEUR DE VOTRE MACHINE:

SI PREGA DI ANNOTARE SEMPRE I NUMERI DI SERIE SIA DELLA VS. MACCHINA CHE DEL MOTORE:

MAQUINA: ROGAMOS ANOTEN EL NUMERO DE SERIE Y NUMERO DE MOTOR DE SU MAQUINA:

PROSIMY ZANOTOWAĆ NUMER MASZYNY I SILNIKA

MASCHINE  
MACHINE  
MACCHINA  
MAQUINA  
MASZYNA



MOTOR  
ENGINE  
MOTEUR  
MOTORE  
SILNIK



ZUR VERMEIDUNG VON FEHLLIEFERUNGEN UND VERZÖGERUNGEN SIND BEI DER BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN FOLGENDE ANGABEN UNBEDINGT ERFORDERLICH:

- MASCHINENTYP
- SERIENNUMMER DER MASCHINE
- SERIENNUMMER DES MOTORS (BEI MOTORTEILEN)
- TEILENUMMER
- BESTELLMENGE

TO AVOID ERRORS IN DELIVERY PLEASE STATE THESE PARTICULARS WHEN ORDERING:

- TYPE OF MACHINE
- SERIAL NO. OF MACHINE
- SERIAL NO. OF ENGINE (ON ENGINE PARTS)
- PART-NO.
- QUANTITY REQUIRED

AFIN D'EVITER DES ERREURS DE COMMANDE ET DES RETARDS DE LIVRAISON IL EST NECESSAIRE D'INDIQUER LES CARACTERISTIQUES SUIVANTES:

- TYPE DE MACHINE
- LE NUMERO DE SERIE DE LA MACHINE
- LE NUMERO DE SERIE DU MOTEUR
- LE NUMERO D'IDENTITE DE LA PIECE
- LA QUANTITE SOUHAITEE

ONDE EVITARE DISGUIDI E RITARDI NELLE CONSEGNE DIE RICAMBI SI PREGA DI INDICARE SEMPRE:

- TIPO DELLA MACCHINA
- NUMERO DI SERIE DELLA MACCHINA
- NUMERO DI SERIE DEL MOTORE (SE SI RICHIEDONO PEZZI DEL MOTORE)
- NUMERO D'ORDINE DIE SINGOLI RICAMBI
- QUANTITA

A FI DE EVITAR ERRORES DE ENTREGA, ROGAMOS INDIQUEN LOS SIGUIENTES DATOS CUANDO PASE PEDIDOS DE RECAMBIO:

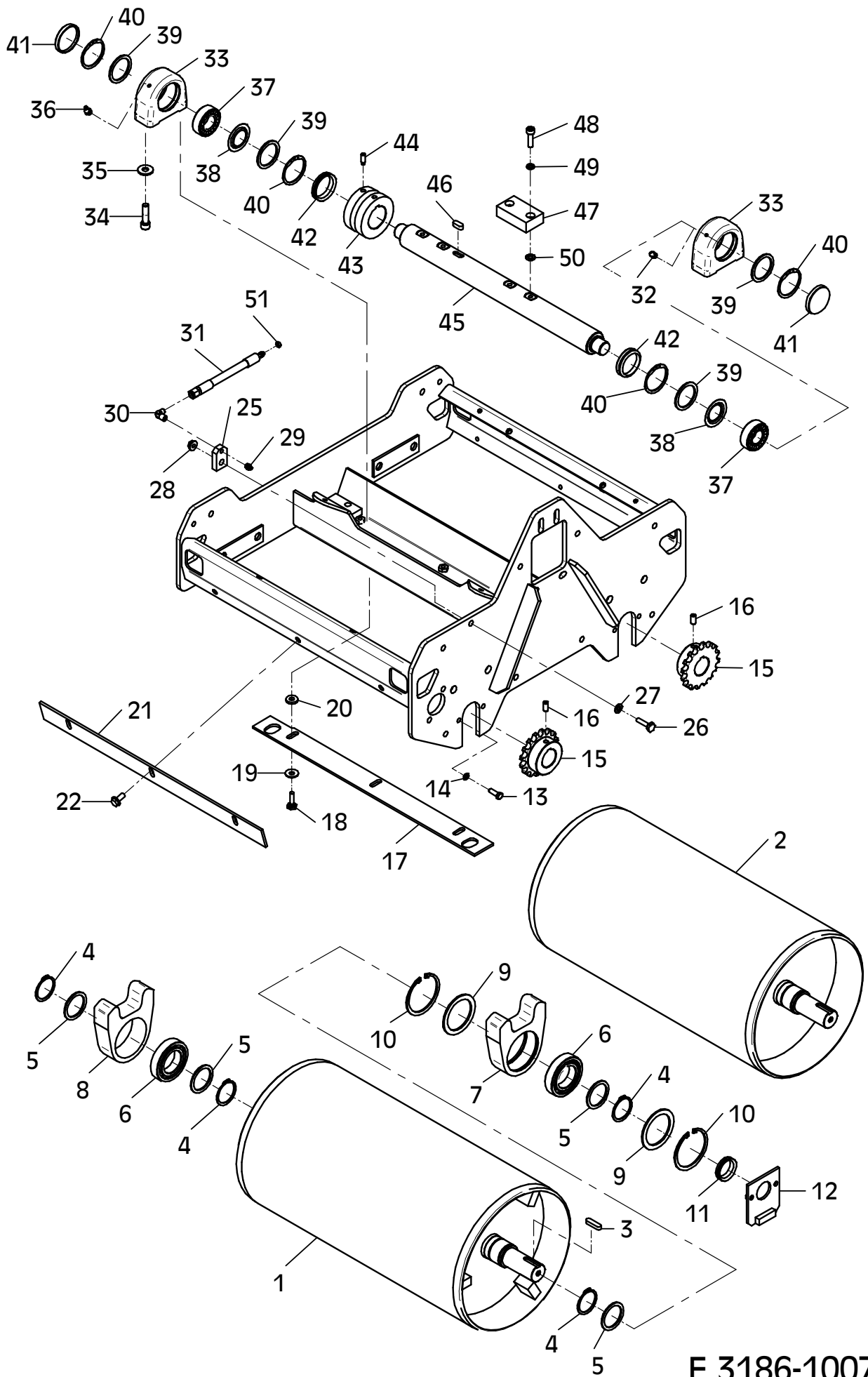
- MODELO DE MAQUINA
- NO. DE SERIE DE LA MAQUINA
- NO. DE SERIE DEL MOTOR (EN PIEZAS PARA MOTOR)
- REFERENCIA DEL RECAMBIO
- CANTIDAD PEDIDA

PROSIMY O PODANIE NASTĘPUJĄCYCH DANYCH PRZY SKŁADANIU ZAMÓWIENIA.

- TYP MASZYNY
- NUMER SERYJNY MASZYNY
- NUMER SERYJNY SILNIKA (PRZY CZĘŚCIACH DO SILNIKA)
- NUMER CZĘŚCI ZAMIEWNNEJ
- ZAMAWIANA ILOŚĆ

## E 3186-1007

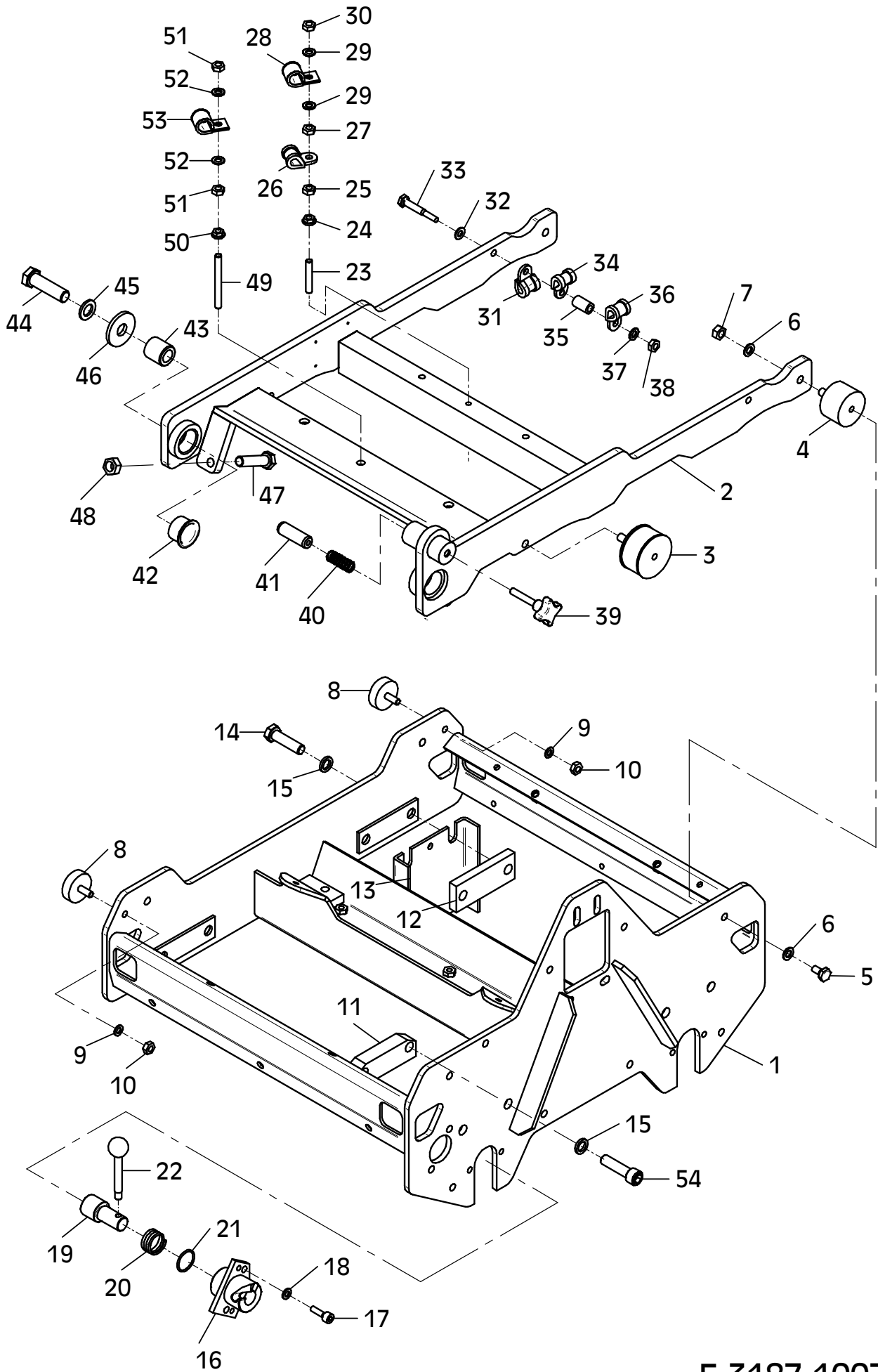
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	10003932		31	1	20016356	
2	1	10003931		32	1	25025241	
3	2	25015029		33	2	10016211	
4	8	25034009	DIN471-A50	34	4	25044027	DIN912-M12x45
5	8	25025246	DIN988-SS-50x62x3	35	4	20029023	SKB 12
6	4	25001040		36	2	25025226	
7	2	11000528		37	2	25001329	
8	2	11000527		38	2	20013278	
9	4	20025759		39	4	25025246	DIN988-SS-50x62x3
10	4	25035014	DIN472-I90x3	40	4	25035003	DIN472-I62x2
11	2	20025826		41	2	20026474	
12	2	10003826		42	2	20013263	
13	4	25038008	DIN933-M8x25	43	1	10009952	
14	4	20029003	VSK 8	44	2	25028004	DIN915-M10x25
15	2	10009667		45	1	10016215	
16	2	25028021	DIN916-M10x20	46	1	25015017	
17	2	10015645		47	2	10009955	
18	6	25038015	DIN933-M10x30	48	4	25044014	DIN912-M10x35
19	6	20029022	SKB 10	49	4	20029001	VSK 10
20	6	25049020	DIN7349-10,5	50	4	25048003	DIN125-A10,5
21	2	10009953		51	1	25031002	DIN934-M6
22	6	20022013	Tensilock M10x20				
23							
24							
25	1	10015938					
26	1	25038016	DIN933-M10x35				
27	1	25048003	DIN125-A10,5				
28	1	20022003	Tensilock M10				
29	1	25025127					
30	1	20020555					



E 3186-1007

## E 3187-1007

Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	11000537		31	1	20007001	
2	1	11000133		32	1	25048003	DIN125-A10,5
3	2	20004011		33	1	25040015	DIN931-M10x80
4	2	20004014		34	1	20007001	
5	4	25038018	DIN933-M12x20	35	1	10008222	
6	8	20029004	VSK 12	36	1	20007006	
7	4	25031005	DIN934-M12	37	1	25048003	DIN125-A10,5
8	2	20005011		38	1	25031004	DIN934-M10
9	2	20029001	VSK 10	39	1	25025034	
10	2	25031004	DIN934-M10	40	1	20008010	
11	2	11000529		41	1	25029005	
12	2	11000531		42	2	20025582	
13	2	11000532		43	2	11000130	
14	4	25040021	DIN931-M16x60-10.9	44	2	25040080	DIN931-M20x70
15	8	20029029		45	2	20029009	VSK 20
16	1	10003827		46	2	10008227	
17	2	25044013	DIN912-M10x30	47	2	25038037	DIN933-M16x65-10.9
18	2	20029001	VSK 10	48	2	25031006	DIN934-M16
19	1	10008063		49	1	25020022	DIN976-M10x80
20	1	20008051		50	1	20022003	Tensilock M10
21	1	20025763		51	2	25031004	DIN934-M10
22	1	20026207		52	2	25048003	DIN125-A10,5
23	1	25020029	DIN976-M10x60	53	1	20007035	
24	1	20022003	Tensilock M10	54	4	25044029	DIN912-M16x60-10.9
25	1	25031004	DIN934-M10				
26	1	20007006					
27	1	25031024	DIN936-M10				
28	1	20007035					
29	2	25048003	DIN125-A10,5				
30	1	25031004	DIN934-M10				

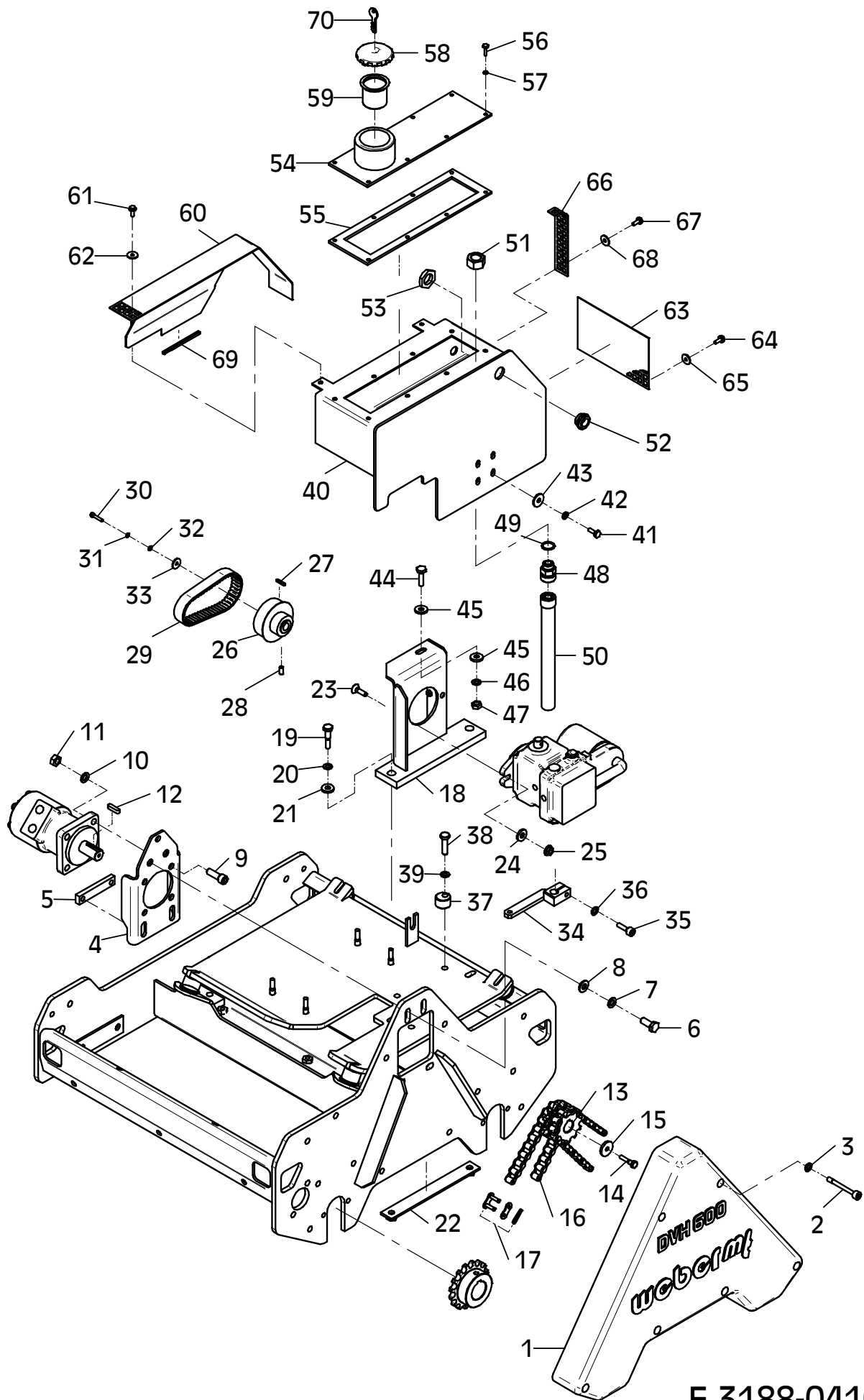


E 3187-1007

## E 3188-0410

Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	11000983		40	1	10003843	
1	1	11001002	<b>ohne / without Logo</b>	41	4	25038007	DIN933-M8x20
2	6	21000588	DIN7964-M10x75	42	4	20029003	VSK 8
3	6	20025287		43	4	25049016	DIN440-R9
4	1	10003817		44	1	25038016	DIN933-M10x35
5	1	10009673		45	2	25049020	DIN7349-10,5
6	4	25038020	DIN933-M12x30	46	1	20029001	VSK 10
7	4	20029004	VSK 12	47	1	25031004	DIN934-M10
8	4	25049008	DIN1440-12	48	1	21000334	
9	4	25044026	DIN912-M12x35	49	1	25008017	DIN7603-22x27x1,5
10	4	20029004	VSK 12	50	1	21000518	
11	4	25031005	DIN934-M12	51	1	25031032	DIN934-M22x1,5
12	1	25015001		52	1	20025764	
13	1	10009666		53	1	20020108	
14	1	25040027	DIN931-M8x35	54	1	10003391	
15	1	20026475		55	1	10008303	
16	2	10009799		56	8	25038003	DIN933-M6x20
17	2	25024004		57	8	25008002	DIN7603-6x10x1
18	1	10003818		58	1	20025195	
19	2	25040068	DIN931-M10x45	59	1	20025365	
20	2	20029001	VSK 10	60	1	10003888	
21	2	25049020	DIN7349-10,5	61	3	20022017	Tensilock M6x16
22	1	10003823		62	3	25049004	DIN440-R6,6
23	2	25047026	DIN7991-M10x30	63	1	10009783	
24	2	25049020	DIN7349-10,5	64	3	20022017	Tensilock M6x16
25	2	20022003	Tensilock M10	65	3	25049004	DIN440-R6,6
26	1	10001271		66	1	10009874	
27	1	25015039		67	2	20022017	Tensilock M6x16
28	1	25027013	DIN913-M8x16	68	2	25049004	DIN440-R6,6
29	1	25007005		69	1	30025011	0,210 m
30	1	25044080	DIN912-M5x25	70	1	20026363	
31	1	20029006	VSK 5				
32	1	25048017	DIN125-A5,3				
33	1	25049004	DIN440-R6,6				
34	1	10003822					
35	1	25044013	DIN912-M10x30				
36	1	20029001	VSK 10				
37	2	10008030					
38	2	25040030	DIN931-M10x40				
39	2	20029001	VSK 10				

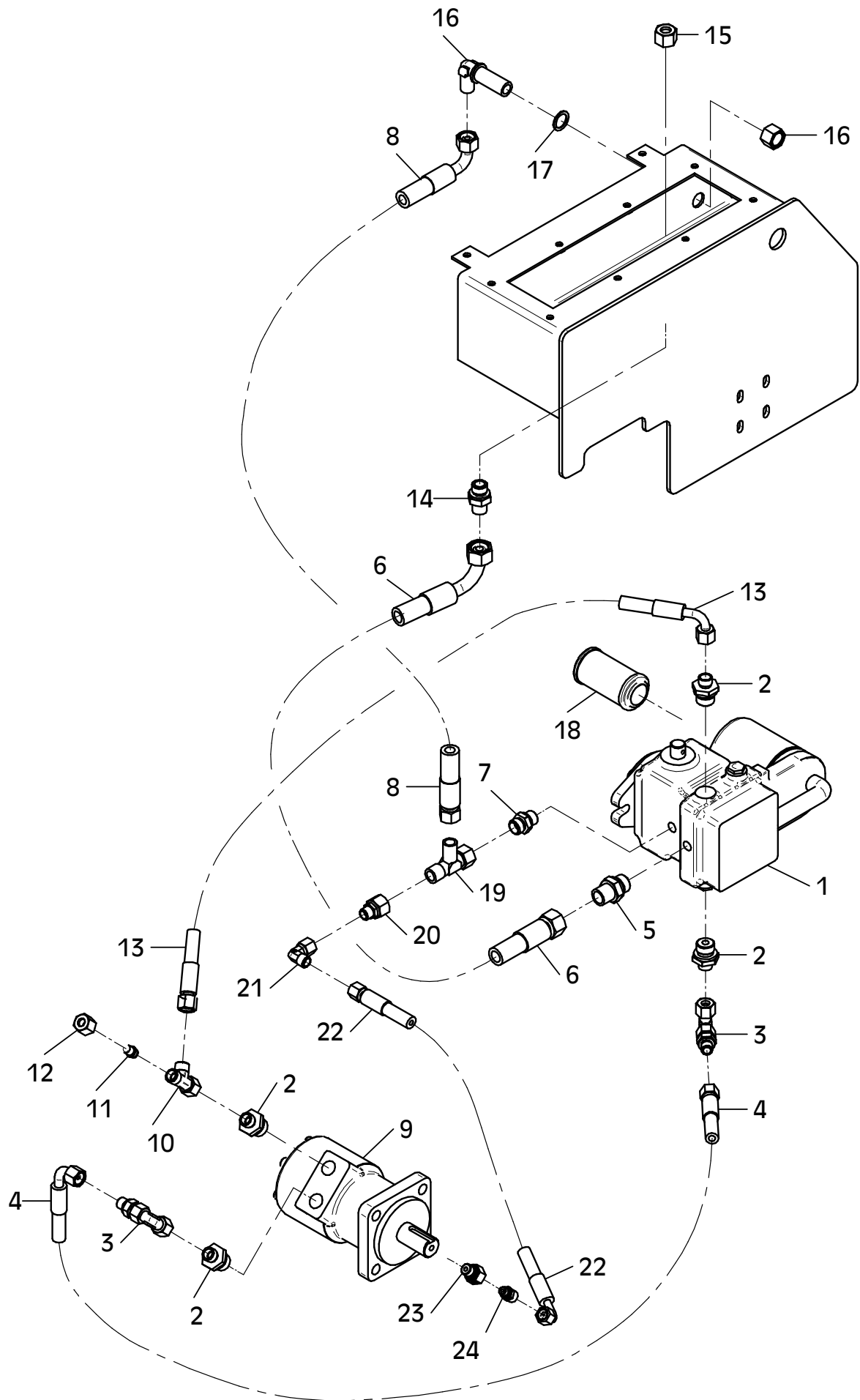




E 3188-0410

## E 3181-0115

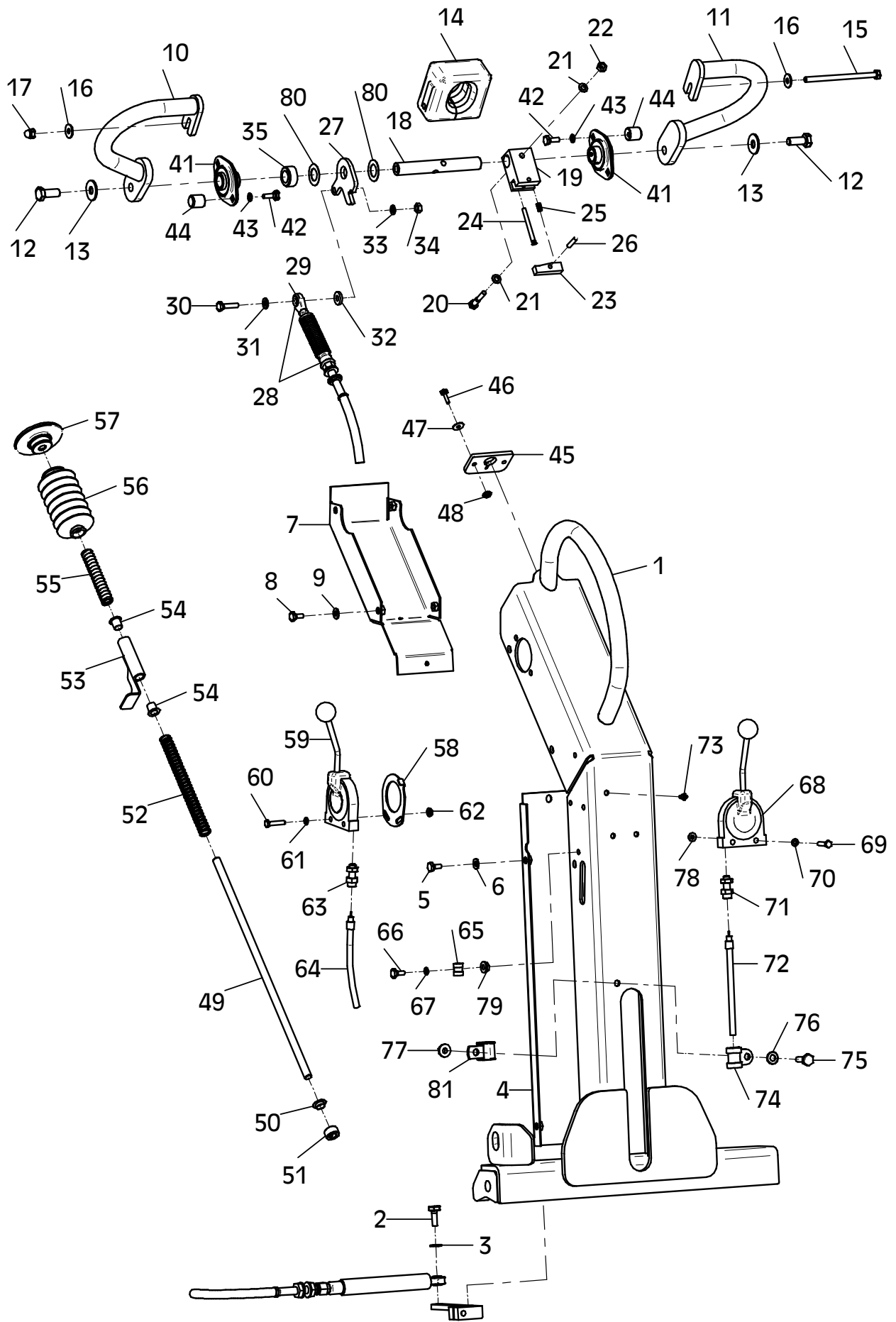
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	20021027					
2	4	20020141					
3	2	20020142					
4	1	20016147					
5	1	20020032					
6	1	20016337					
7	1	20020037					
8	1	21000943					
9	1	20021023					
10	1	20020156					
11	1	20020143					
12	1	20020099					
13	1	20016150					
14	1	20020039					
15	1	20020157					
16	1	20020068					
17	1	25008021	DIN7603-18x24x1,5				
18	1	20021621					
19	1	20020145					
20	1	21000942					
21	1	20020050					
22	1	21000944					
23	1	20020076					
24	1	21000767					



E 3181-0115

## E 3213-0610

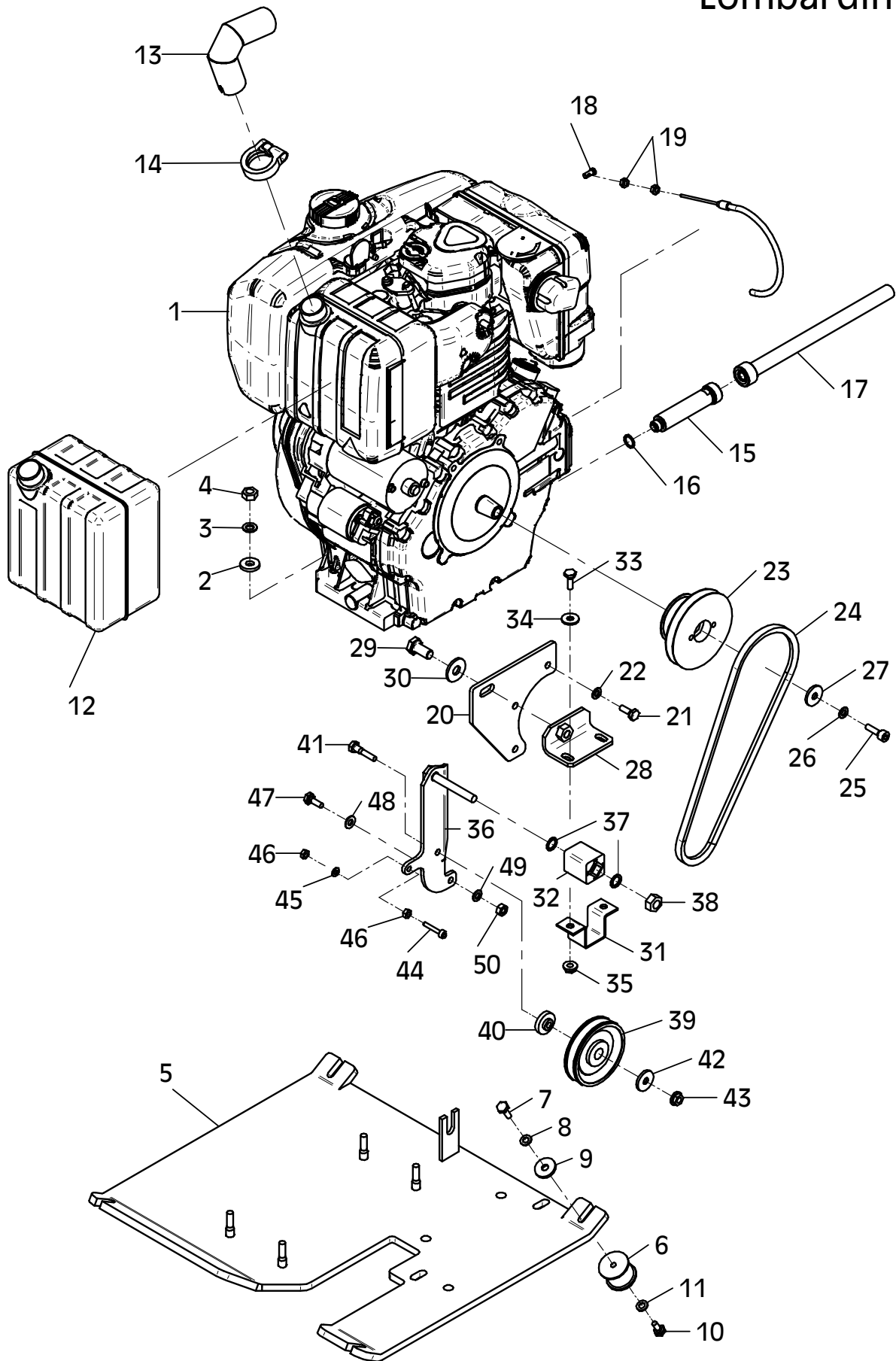
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	11000131		45	1	10017004	
2	1	25038014	DIN933-M10x25	46	2	25038003	DIN933-M6x20
3	1	20029001	VSK 10	47	2	20029020	SKB 6
4	1	11000114		48	2	20022001	Tensilock M6
5	4	25038006	DIN933-M8x16	49	1	10017008	
6	4	20029031	SKM 8	50	1	20033004	3 A
7	1	10022615		51	1	25025837	
8	5	25038006	DIN933-M8x16	52	1	20008093	
9	5	25048002	DIN125-A8,4	53	1	10022545	
10	1	10022626		54	2	20033005	3 A
11	1	10022627		55	1	20008092	
12	2	25038020	DIN933-M12x30	56	1	20026560	
13	2	20029023	SKB 12	57	1	10017007	
14	1	20026562		58	1	10016358	
15	1	25040058	DIN931-M8x130	59	1	20018134	
16	2	20029021	SKB 8	60	2	25038070	DIN933-M6x30
17	1	25031046	DIN1587-M8	61	2	20029007	VSK 6
18	1	10016432		62	2	20022001	Tensilock M6
19	1	10016439		63	1	20018021	
20	1	25040065	DIN931-M8x40	64	1	20006414	
21	2	20029003	VSK 8	65	1	20007007	
22	1	25031003	DIN934-M8	66	1	25038006	DIN933-M8x16
23	1	10017015		67	1	25048001	DIN125-A6,4
24	1	10001450		68	1	20018053	
25	1	20008094		69	2	25038070	DIN933-M6x30
26	1	25029007		70	2	20029007	VSK 6
27	1	10016428		71	1	20018021	
28	1	20018085		72	1	20006421	
29	1	20018054		73	1	25044074	DIN912-M6x12
30	1	25038009	DIN933-M8x30	74	1	20007001	
31	1	25048002	DIN125-A8,4	75	1	25038015	DIN933-M10x30
32	1	25049026	DIN7349-8,4	76	1	25048003	DIN125-A10,5
33	1	20029003	VSK 8	77	1	20022003	Tensilock M10
34	1	25031003	DIN934-M8	78	2	20022001	Tensilock M6
35	1	25025838		79	1	20022002	Tensilock M8
36				80	2	21000003	
37				81	1	20007066	
38							
39							
40							
41	2	25001307					
42	4	25038007	DIN933-M8x20				
43	4	20025122					
44	4	10016991					



E 3213-0610

## E 3189-1204

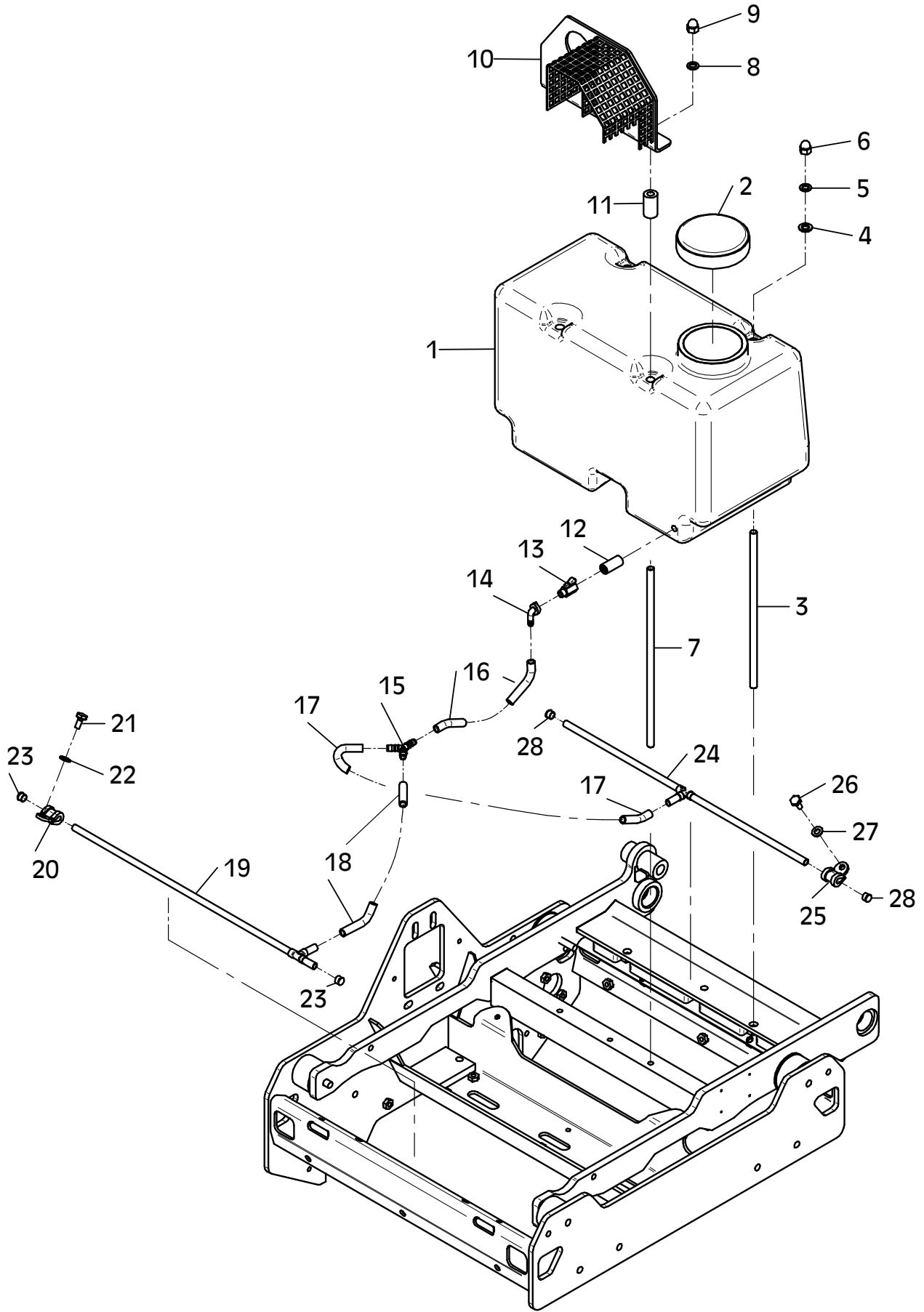
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	20001108		31	1	20025344	
2	4	25049020	DIN7349-10,5	32	1	20025715	
3	4	20029001	VSK 10	33	2	25038007	DIN933-M8x20
4	4	25031004	DIN934-M10	34	2	20029021	SKB 8
5	1	10003933		35	2	20022002	Tensilock M8
6	4	20004030		36	1	10003930	
7	4	25038007	DIN933-M8x20	37	2	20025158	
8	4	20029003	VSK 8	38	1	25031005	DIN934-M12
9	4	25049016	DIN440-R9	39	1	20025327	
10	4	25038006	DIN933-M8x16	40	1	10009894	
11	4	20029003	VSK 8	41	1	25040027	DIN931-M8x35
12	1	40080291		42	1	25049016	DIN440-R9
13	1	40080306		43	1	20022002	Tensilock M8
14	1	20007086		44	1	25044057	DIN912-M6x30
15	1	20026210		45	1	20029007	VSK 6
16	1	25008016	DIN7603-14x18x1,5	46	2	25031002	DIN934-M6
17	1	21000518		47	1	10005466	
18	1	20025060		48	1	25048002	DIN125-A8,4
19	2	25031002	DIN934-M6	49	1	20029003	VSK 8
20	1	30043681		50	1	25031003	DIN934-M8
21	3	25038007	DIN933-M8x20				
22	3	20029003	VSK 8				
23	1	10001272					
24	1	25002030					
25	1	25044006	DIN912-M8x25				
26	1	20029003	VSK 8				
27	1	25049016	DIN440-R9				
28	1	10003917					
29	1	25038019	DIN933-M12x25				
30	1	20029023	SKB 12				



## E 3190-1204

Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	20025825					
2	1	20025719					
3	2	10009825					
4	2	25048004	DIN125-A13				
5	2	20029004	VSK 12				
6	2	25031027	DIN1587-M12				
7	2	10009826					
8	2	20029004	VSK 12				
9	2	25031027	DIN1587-M12				
10	1	10003901					
11	2	10009832					
12	1	20030015					
13	1	20025298					
14	1	20025301					
15	1	20025392					
16	1	21000193	<b>0,23 m</b>				
17	1	21000193	<b>0,22 m</b>				
18	1	21000193	<b>0,51 m</b>				
19	1	10009956					
20	2	20007001					
21	2	25038013	DIN933-M10x20				
22	2	25048003	DIN125-A10,5				
23	2	20025229					
24	1	10009957					
25	2	20007001					
26	2	25038013	DIN933-M10x20				
27	2	25048003	DIN125-A10,5				
28	2	20025229					





E 3190-1204

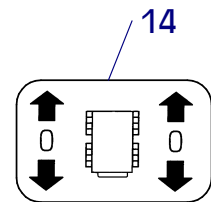
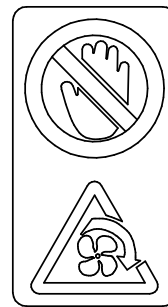
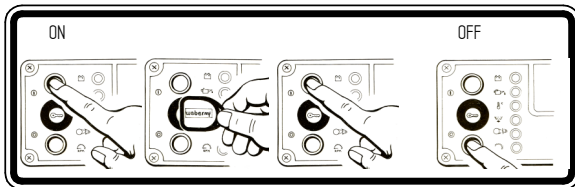
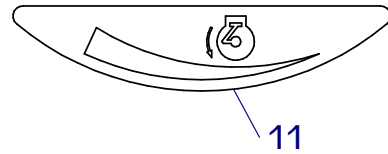
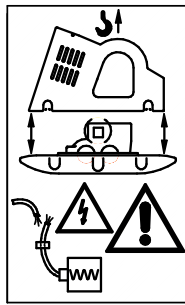
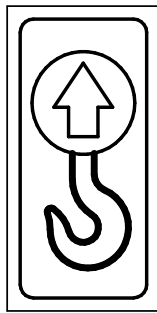
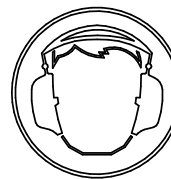
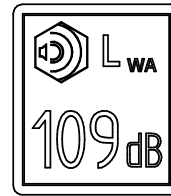
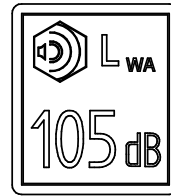
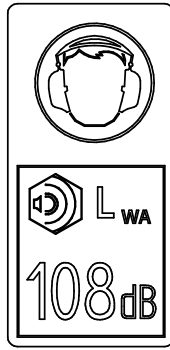
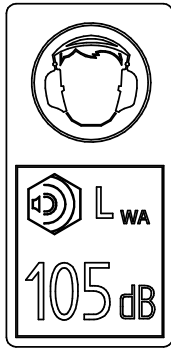
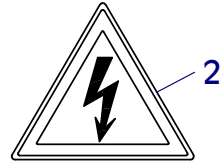
## E 3575-0614

Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	20019006					
2	1	21000741					
3	1	21000856					
4	1	21000857					
5	1	21000047					
6	1	20019376					
7	1	20019377					
8	1	20019007					
9	1	21000474					
10	1	20019418					
11	1	20019397					
12	1	21000313					
13	1	20019357					
14	1	20019410					
15	1	20019097					
16	1	20019281					
17	1	20019104					
18	1	20019118					
19	1	20019401					
20	1	20019002					
21	1	20019003					
22	1	20019322					

**Alle Schraubenverbindungen ständig auf festen Sitz überwachen!**  
 -Besonders nach dem ersten Einsatz-

**Continuously check all screwed connections for firm seating**  
 -particularly after initial employment-

**Controler continuellement tous les raccords a vis pour un siege ferme**  
 -particulierement apres l'emploi initial-

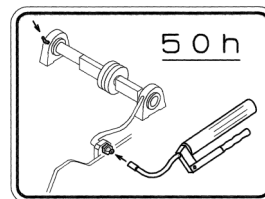
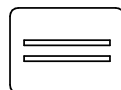
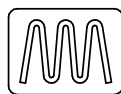
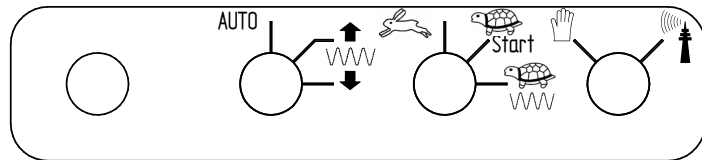


**Normalbenzin**  
**Gasoline**  
**Essence**

**Diesel**

**Wasser**  
**Water**  
**Eau**

**HYDRAULIC**  
**OIL**









Wenn Sie Fragen, Anregungen, Probleme, usw. haben, wenden Sie sich bitte an eine der unten genannten Adressen:

For problems, questions and further information refer to one of the following addresses:

Si des questions, des suggestions, des problèmes ... survenaient, veuillez vous adresser a l'une des adresses - ci dessous

<p>in Deutschland</p> <p>in Germany</p> <p>Pour l' Allemagne</p>	<p>WEBER Maschinentchnik GmbH 57334 Bad Laasphe – Rückershausen Im Boden 5-8, 10</p>	<p>Telefon Telefax</p> <p>E-Mail</p>	<p>+ 49 (0) 2754 - 398-0 + 49 (0) 2754 - 398101-Zentrale switchboard Central + 49 (0) 2754 - 398102-Ersatzteil-Direktlinie spare parts-directlinie Ligne direct pièces détachées</p> <p><a href="mailto:g.voelkel@webermt.de">g.voelkel@webermt.de</a></p>
<p>in Frankreich</p> <p>in France</p> <p>Pour la France</p>	<p>WEBER Technologie SARL 26' rue d' Arsonval 69680 Chassieu</p>	<p>Telefon Telefax</p> <p>E-Mail</p>	<p>+ 33 (0) 472 - 791020 + 33 (0) 472 - 791021</p> <p><a href="mailto:france@webermt.com">france@webermt.com</a></p>
<p>in Polen</p> <p>in Poland</p> <p>Pour la Pologne</p>	<p>WEBER Maschinentchnik Sp. zo.o. Ul. Grodziska 7 05-830 Stara Wies</p>	<p>Telefon Telefax</p> <p>E-Mail</p>	<p>+ 48 (0) 22 - 739 70 - 80 + 48 (0) 22 - 739 70 - 81 + 48 (0) 22 - 739 70 - 82</p> <p><a href="mailto:info@webermt.com.pl">info@webermt.com.pl</a></p>
<p>in Tschechien</p> <p>in Czechia</p> <p>Pour la Tchéquie</p>	<p>WEBER MT s.r.o. V Piskovně 2054 278 01 Kralupy nad Vítavou</p>	<p>Telefon</p> <p>E-Mail</p>	<p>+ 42 (0) 776 222 216 + 42 (0) 776 222 261</p> <p><a href="mailto:info@webermt.cz">info@webermt.cz</a></p>
<p>in USA und Kanada</p> <p>in USA and Canada</p> <p>Pour les Etats Unis Et le Canada</p>	<p>WEBER MT, Inc. 45 Dowd Road Bangor, ME 04401</p>	<p>Telefon Telefax</p> <p>E-Mail</p>	<p>+ 1(207) - 947 - 4990 + 1(207) - 947 - 5452</p> <p><a href="mailto:sales@webermt.com">sales@webermt.com</a> <a href="mailto:service@webermt.com">service@webermt.com</a></p>
<p>in Süd – Amerika</p> <p>in South – America</p> <p>Pour l' Amérique du sud</p>	<p>WEBER Maschinentchnik do Brasil Máquinas Para Construção Ltda. Rua Curt Wacker, nº 45 93332 – 200 Novo Hamburgo, RS Brasil</p>	<p>Telefon Telefax</p> <p>E-Mail</p>	<p>+ 55 (0) 51- 587 3044 + 55 (0) 51- 587 2271</p> <p><a href="mailto:webermt@webermt.com.br">webermt@webermt.com.br</a></p>

